

INFORMATIONS GENERALES

COUPLES DE SERRAGE

VALEURS STANDARD

TYPES DE FIXATION	COUPLES DE SERRAGE	TYPES DE FIXATION	COUPLES DE SERRAGE
	N-m (kgf-m)		N-m (kgf-m)
Boulon et écrou hexagonaux de 5 mm	5 (0,5)	Vis de 6 mm	9 (0,9)
Boulon et écrou hexagonaux de 6 mm	10 (1,0)	Boulon à embase de 6 mm (tête de 8 mm)	9 (0,9)
Boulon et écrou hexagonaux de 8 mm	22 (2,2)	Boulon et écrou à embase de 6 mm (tête de 10 mm)	9 (0,9)
Boulon et écrou hexagonaux de 10 mm	34 (3,5)		
Boulon et écrou hexagonaux de 12 mm	54 (5,5)	Boulon et écrou à embase de 8 mm	26 (2,7)
Vis de 5 mm	4 (0,4)	Boulon et écrou à embase de 10 mm	39 (4,0)

Les couples de serrage sont indiqués ci-après pour les pièces de fixation les plus importantes. Les autres pièces de fixation sont à serrer en appliquant les couples de serrage standard ci-dessus.

- NOTES: 1. Appliquer un agent d'étanchéité sur le filetage.
 2. Appliquer un agent de freinage sur le filetage.
 3. Appliquer de l'huile au bisulfure de molybdène sur le filetage et la surface de la collerette.
 4. Filetage à gauche.
 5. Mater.
 6. Appliquer de l'huile sur le filetage et la surface de la collerette.
 7. Appliquer de l'huile moteur sur les joints toriques.
 8. Boulon UBS.
 9. Etrier fileté.
 10. Boulon ALOC; remplacer par un neuf.

MOTEUR

RUBRIQUES	Q'TE	DIA. DE FILETAGE (mm)	COUPLES DE SERRAGE N-m (kgf-m)	REMARQUES
SYSTEME DE LUBRIFICATION:				
Boulon de pignon mené de pompe à huile	1	6	15 (1,5)	NOTE 2
Filtre à huile	1	20	10 (1,0)	NOTE 7
Boulon de vidange d'huile	1	14	34 (3,5)	
Contacteur de pression d'huile	1	1/8 pouce PT	12 (1,2)	NOTE 1
Vis de contacteur de pression d'huile	1	4	2,3 (0,23)	
Boulon de refroidisseur d'huile	1	20	54 (5,5)	
EMBRAYAGE/TRINGLERIE DE SELECTION DES VITESSES:				
Boulon de couvercle de carter-moteur droit	13	6	12 (1,2)	
Boulon de maintien de câble d'embrayage	1	6	12 (1,2)	
Boulon de platine de levée d'embrayage	5	6	10 (1,0)	
Contre-écrou de centreur d'embrayage	1	22	127 (13,0)	NOTE 5
Boulon de pignon menant primaire	1	12	88 (9,0)	NOTE 8
Boulon de bras de butée de tambour d'embrayage	1	6	10 (1,0)	NOTE 2
Boulon de sélecteur de vitesse	1	6	12 (1,2)	
Goupille de ressort de rappel de sélecteur de vitesse	1	8	23 (2,3)	
CULASSE/CYLINDRES/PISTONS:				
Bougies d'allumage	4	12	14 (1,4)	
Boulons de cache-culbuteurs	4	6	10 (1,0)	
Contre-écrou de vis de réglage de soupape	6	7	23 (2,3)	NOTE 6
Boulon de pignon d'arbre à cames	4	7	23 (2,3)	NOTE 2
Chapeau d'arbre à cames (Boulon de 8 mm)	6	8	23 (2,3)	
(Boulon de 8 mm)	4	8	23 (2,3)	
Boulon de chapeau d'extrémité d'arbre à cames	2	6	10 (1,0)	
Boulon de fixation de tendeur de chaîne d'arbre à cames	2	6	10 (1,0)	NOTE 2
Culasse (Boulon de 8 mm)	4	8	23 (2,3)	
(Boulon de 6 mm)	2	6	12 (1,2)	
(Boulon de 10 mm)	8	10	47 (4,8)	NOTE 6

INFORMATIONS GENERALES

MOTEUR (suite)

RUBRIQUES	Q'TE	DIA. DE FILETAGE (mm)	COUPLE DE SERRAGE N·m (kgf·m)	REMARQUES
ALTERNATEUR/EMBRAYAGE DE DEMARREUR:				
Boulon de couvercle de demi-carter gauche	8	6	12 (1,2)	
Chapeau d'orifice de vilebrequin	1	30	15 (1,5)	NOTES 3, 7
Capuchon d'orifice de calage	1	14	10 (1,0)	NOTES 3, 7
Boulon de couvercle de générateur d'impulsions d'allumage	3	6	12 (1,2)	NOTE 3
Boulon de générateur d'impulsions d'allumage	2	6	12 (1,2)	NOTE 2
Boulon de volant	1	12	127 (13,0)	NOTE 4, 8
Boulon Torx d'embrayage de roue libre de démarreur	6	8	30 (3,1)	NOTE 2
Boulon à embase de démarreur	4	6	12 (1,2)	NOTE 2
CARTER-MOTEUR/VILEBREQUIN/BOITE DE VITESSES:				
Boulon de plaquette de positionnement de roulement d'arbre primaire	2	6	10 (1,0)	NOTE 2
Boulon de plaquette de positionnement de roulement d'arbre secondaire	2	6	10 (1,0)	NOTE 2
Boulon de carter-moteur	13	8	23 (2,3)	
Ecrou de roulement de bielle	4	9	42 (4,3)	NOTE 6
Contacteur de point mort	1	10	12 (1,2)	NOTE 1
DEMARREUR ELECTRIQUE:				
Ecrou de câble de moteur de démarrage	1	6	10 (1,0)	

PARTIE CYCLE

RUBRIQUES	Q'TE	DIA. DE FILETAGE (mm)	COUPLES DE SERRAGE N·m (kgf·m)	REMARQUES
CADRE/PANNEAUX DE CADRE/SYSTEME D'ECHAPPEMENT:				
Boulon de fixation de panneau supérieur	2	6	7 (0,7)	
Vis de fixation de panneau supérieur (6 mm)	2	6	4 (0,4)	
Vis de fixation de panneau supérieur (5 mm)	6	5	0,4 (0,04)	
Vis de protecteur contre les gravillons	2	5	0,9 (0,09)	
Boulon de sabot	4	8	21 (2,1)	
Boulon de porte-bagages arrière	4	8	27 (2,8)	
Ecrou de support de feu de direction	4	8	26 (2,7)	
Boulon de support de feu arrière	2	8	26 (2,7)	
Boulon de collier de silencieux d'échappement	1	8	21 (2,1)	
Boulon de collier de tuyau d'échappement	1	8	21 (2,1)	
Boulon de fixation de silencieux d'échappement	2	8	27 (2,8)	
Ecrou de bride de tuyau d'échappement	4	8	27 (2,8)	
Boulon de protecteur de tuyau d'échappement	2	6	16 (1,6)	
Boulon de protecteur inférieur de tuyau d'échappement	2	6	16 (1,6)	
ENTRETIEN:				
Ecrou de rayon	68	9	3,7 (0,38)	
SYSTEME DE LUBRIFICATION:				
Boulon de fixation de refroidisseur d'huile	2	6	12 (1,2)	
Boulon de fixation de conduite de refroidisseur d'huile	2	6	12 (1,2)	
Boulon de plaquette de positionnement de bride de refroidisseur d'huile	2	6	12 (1,2)	NOTE 7
SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT:				
Boulon de fixation de réservoir de carburant	2	8	27 (2,8)	
Ecrou de robinet de carburant	1	22	34 (3,5)	
Boulon de fixation de boîtier de filtre à air	3	6	10 (1,0)	
Vis de manette de robinet de carburant	1	5	2 (0,2)	
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT:				
Boulon de fixation de radiateur	6	6	10 (1,0)	
Boulon de fixation de grille de radiateur	4	6	10 (1,0)	
Boulon de support de thermostat	1	6	10 (1,0)	
Boulon de couvercle de boîtier de thermostat	2	6	9 (0,9)	
Capteur de température	1	—	10 (1,0)	NOTE 1
Vis de collier de flexible d'eau	16	—	7 (0,7)	
Contacteur de moteur de ventilateur	1	16	18 (1,8)	NOTE 1

INFORMATIONS GENERALES

PARTIE CYCLE					
RUBRIQUES	Q'TE	DIA. DE FILETAGE (mm)	COUPLES DE SERRAGE N·m (kgf·m)	REMARQUES	
FIXATIONS MOTEUR:					
Ecrou de patte de moteur (10 mm)	9	10	53 (5,4)		
(8 mm)	4	8	32 (3,3)		
Boulon de cadre secondaire	4	10	55 (5,6)		
Boulon de patte de culasse	4	8	53 (5,4)		
ROUE AVANT/SUSPENSION/DIRECTION:					
Axe avant	1	16	63 (6,4)		
Ecrou de maintien d'axe avant	4	6	12 (1,2)		
Boulon de fixation de disque de frein avant	12	8	42 (4,3)	NOTE 10	
Ecrou de colonne de direction	1	24	126 (12,8)		
Filetage de tête de direction	1	26	11 (1,1)		
Boulon de maintien supérieur de guidon	4	8	26 (2,7)		
Ecrou de maintien inférieur de guidon	2	10	39 (4,0)		
Boulon de pivot de manette d'enrichissement	1	6	9 (0,9)		
Vis de couvercle de boîtier de papillon	2	5	4,2 (0,43)		
Boulon de bridage de té supérieur de fourche	4	8	25 (2,6)		
Boulon de bridage de té inférieur de fourche	4	8	33 (3,4)		
Chapeau de fourche	2	39	22 (2,2)		
Boulon de douille de fourche	2	6	20 (2,0)	NOTE 2	
ROUE ARRIERE/SUSPENSION:					
Ecrou d'axe arrière	1	16	91 (9,3)	NOTE 9	
Boulon de fixation de disque de frein arrière	4	8	42 (4,3)	NOTE 10	
Ecrou de couronne menée	5	12	96 (9,8)	NOTE 6	
Ecrou de pivot de bras oscillant arrière	1	14	106 (10,8)	NOTE 9	
Ecrou de fixation supérieure d'amortisseur	1	10	43 (4,4)	NOTE 9	
Boulon de fixation inférieure d'amortisseur	1	10	43 (4,4)		
Ecrou de bras amortisseur:					
Côté bras oscillant	1	12	58 (5,9)	NOTE 9	
Côté biellette d'amortissement	1	10	63 (6,4)	NOTE 9	
Ecrou de biellette d'amortissement	1	10	63 (6,4)	NOTE 9	
SYSTEME DE FREINAGE:					
Boulon de fixation d'étrier avant	4	8	29 (3,0)	NOTE 10	
Bride de flexible de frein avant:					
Ecrou de flexible (flexible-bride)	1	10	17 (1,7)		
Bride de maître-cylindre (côté maître-cylindre)	1	10	34 (3,5)		
Boulon de fixation d'étrier arrière	1	8	23 (2,3)	NOTE 10	
Vis de bride de flexible de réservoir	1	4	1,5 (0,15)	NOTE 2	
Contre-écrou de tige de poussée de maître-cylindre arrière	1	8	18 (1,8)		
Boulon de flexible de liquide de frein	5	10	34 (3,5)		
Boulon de bride de conduite de frein	2	10	14 (1,4)		
Boulon de fixation de maître-cylindre avant	2	6	12 (1,2)		
Boulon de fixation de maître-cylindre arrière	2	6	12 (1,2)		
Purgeur d'étrier de frein	3	7	6 (0,6)		
Axe de plaquettes	3	10	18 (1,8)		
Bouchon d'axe de plaquettes	3	10	2,5 (0,25)		
Boulon d'axe de support d'étrier avant	2	8	12 (1,2)		
Boulon d'axe d'étrier avant	2	8	22 (2,2)		
Boulon d'axe d'étrier arrière	1	12	27 (2,8)		
AUTRES FIXATIONS:					
Boulon de support de repose-pied droit	1	12	83 (8,5)	NOTE 10	
Boulon de support de repose-pied gauche	2	10	74 (7,5)	NOTE 10	
Boulon de support de repose-pied passager	4	8	27 (2,8)		
Ecrou du pivot de béquille latérale	1	10	39 (4,0)	NOTE 9	
Boulon de contacteur de béquille latérale	1	6	10 (1,0)	NOTE 10	
Boulon de plaquette de positionnement de couronne menante	2	6	10 (1,0)	NOTE 10	